

**EIROPAS PROCEDŪRA MAZA APMĒRA PRASĪBĀM
C VEIDLAPA
ATBILDES VEIDLAPA**

(5. panta 2. un 3. punkts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 861/2007, ar ko izveido Eiropas procedūru maza apmēra prasībām)

SVARĪGA INFORMĀCIJA UN NORĀDĪJUMI ATBILDĒTĀJAM

Pret Jums ir iesniegta prasība Eiropas procedūras maza apmēra prasībām kārtībā, kā norādīts pievienotajā prasības pieteikuma veidlapā.

Jūs varat sniegt atbildi, aizpildot šīs veidlapas II daļu un nosūtot to atpakaļ tiesai vai jebkādā citā piemērotā veidā 30 dienu laikā pēc tam, kad Jums ir nodota prasības pieteikuma veidlapa un atbildes veidlapa.

Lūdzu ņemt vērā, ka, ja Jūs neatbildēsiet 30 dienu laikā, tiesa pieņems spriedumu.

Lūdzu pārliedzinieties, vai esat skaidri norādījis savu vārdu, veidlapas beigās parakstījis un norādījis datumu.

Jums būtu jāizlasa arī norādījumi prasības veidlapā; tie var Jums palīdzēt sagatavot atbildi.

Palīdzība veidlapas aizpildīšanā

Jūs varat saņemt palīdzību šās veidlapas aizpildīšanai. Lai uzzinātu, kā saņemt šādu palīdzību, jūs varat atsaukties uz dalībvalstu sniegto informāciju, kā arī informāciju, kas publicēta Eiropas Tiesiskās sadarbības atlantā civillietās un komercietās, kas ir pieejams Eiropas e-tiesiskuma portālā (https://e-justice.europa.eu/content_small_claims-354-lv.do?init=true). Ievērojiet, ka šī palīdzība neietver juridisko palīdzību, par ko jāiesniedz atbilstīgs pieteikums saskaņā ar valsts tiesību aktiem; tāpat tā neietver arī Jūsu lietas juridisku izvērtējumu.

Valoda: Jums būtu jāatbild uz prasību tās tiesas valodā, kura ir nosūtījusi Jums šo veidlapu.

Lūdzam ņemt vērā, ka veidlapa visās Eiropas Savienības iestāžu oficiālajās valodās ir pieejama Tiesiskās sadarbības atlasa vietnē (http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/html/index_lv.htm). Tas var Jums palīdzēt aizpildīt veidlapu prasītajā valodā.

Mutiska uzklauššana

Lūdzu, ņemt vērā, ka Eiropas procedūra maza apmēra prasībām ir rakstiska procedūra. Tomēr tiesa var lemt par mutisku uzklauššanu, ja tā uzskata, ka nav iespējams taisīt spriedumu, pamatojoties uz rakstiskajiem pierādījumiem. Tomēr Jūs varat šajā veidlapā vai vēlāk pieprasīt mutisku uzklauššanu tiesas sēdē. Tiesa var noraidīt Jūsu lūgumu, ja tā uzskata, ka, ņemot vērā lietas apstākļus, mutiska uzklauššana nav nepieciešama taisnīgai lietas izskatīšanai. Mutiskā uzklauššana būtu jāveic, izmantojot piemērotus distances sakaru līdzekļus, piemēram, videokonferenci vai telefonkonferenci, ja tie ir pieejami tiesai. Ja uzklaušamās personas domicils ir dalībvalstī, kas nav tā dalībvalsts, kuras tiesā celta prasība, uzklauššanu, izmantojot distances sakaru tehnoloģijas, organizē atbilstoši procedūrām, kas paredzētas Regulā (EK) Nr. 1206/2001 (https://e-justice.europa.eu/content_taking_of_evidence-76-lv.do?init=true)

Tomēr tiesa var nolemt, ka personām, kas uzaicinātas uz uzklauššanu, ir jāpiedalās klātienē. Jūs varat tiesai norādīt, kam dotat priekšroku, paturot prātā, ka gadījumā, ja jūs lūgs klātienē piedalīties lietas izskatīšanā, jebkuru saistībā ar klātbūtnes nodrošināšanu radušos izdevumu atgūšana notiek saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 861/2007, ar ko izveido Eiropas procedūru maza apmēra prasībām, 16. panta noteikumiem. Minētajā pantā noteikts, ka tiesa pusei, kurai tiesvedības iznākums ir bijis labvēlīgs, neatlīdzina izmaksas, kas radušās nevajadzīgi, vai ir nesamērīgas salīdzinājumā ar prasījumu.

Apliecināmie dokumenti: Jūs varat norādīt iespējamus pierādījumus un, attiecīgā gadījumā, pievienot apliecinājuma dokumentus.

Preprasība: Ja Jūs vēlaties iesniegt prasību attiecībā uz prasītāju (preprasību), Jums būtu jāaizpilda un jāpievieno atsevišķa A veidlapa, kas atrodama interenetā Eiropas e-tiesiskuma portālā https://e-justice.europa.eu/content_small_claims_forms-177-lv.do vai kuru var pieprasīt tiesā, kura Jums nosūtījusi šo veidlapu. Ņemiet vērā, ka preprasības gadījumā Jūs esat uzskatāms par prasītāju.

Jūsu datu labošana: Jūs varat arī labot vai papildināt informāciju par sevi (piemēram, kontaktinformācija, pārstāvis u. c.) 6. iedaļā "Cita informācija".

Dokumentu izsniegšana un saziņa ar tiesu: Procesuālos dokumentus, piemēram, Jūsu atbildi un spriedumu, var pusēm izsniegt pa pastu vai ar elektroniskiem līdzekļiem, ja šādi līdzekļi tiesai ir tehniski pieejami un pieņemami saskaņā ar tās dalībvalsts procesuālajām tiesībām, kurā noris procedūra. Gadījumā, ja dokumenti izsniedzami dalībvalstī, kas nav tā dalībvalsts, kurā noris procedūra, jāievēro arī tās dalībvalsts procesuālie noteikumi, kurā veicama izsniegšana. Elektroniskos līdzekļus varētu izmantot arī cita veida rakstiskai saziņai (piem., pieprasījumam ierasties uz tiesas sēdi). Elektroniskos saziņas līdzekļus var izmantot tikai tad, ja adresāts iepriekš nepārprotami piekritis elektroniskai dokumentu izsniegšanai un/vai cita veida rakstveida paziņojumu saņemšanai no tiesas saskaņā ar tās dalībvalsts procesuālajiem noteikumiem, kurā ir saņēmēja domicils. Lai pārliecinātos, vai attiecīgajās dalībvalstīs ir pieejami un pieņemami izsniegšanas un/vai saziņas elektroniskie līdzekļi, lūdzu, pārbaudiet informāciju Eiropas e-tiesiskuma portālā https://e-justice.europa.eu/content_small_claims-354-lv.do?init=true

Papildu vieta: Ja Jums pietrūkst vietas šajā ailē, Jūs varat pievienot papildu lapas.

I daļa (aizpilda tiesa)

Prasītāja vārds:

Atbildētāja vārds:

Tiesa:

Prasība:

Lietas Nr :

II daļa (aizpilda atbildētājs)

1. Vai Jūs atzīstat prasību?

Jā

Nē

Daļēji

Ja esat atbildējis "nē" vai "daļēji", lūdzu norādiet iemeslus:

Uz prasību neattiecas Eiropas procedūra maza apmēra prasībām
lūdzu norādiet sīkāk

Citādi
lūdzu norādiet sīkāk

2. Ja prasību neatzīstat, lūdzu, aprakstiet pierādījumus, ko vēlaties izmantot, lai apstrīdētu prasību. Lūdzu, norādiet, kurus Jūsu argumentus šajā atbildē tie pamato. Vajadzības gadījumā Jums būtu jāpievieno attiecīgi apliecinājoši dokumenti.

Rakstisks pierādījums
lūdzu norādiet sīkāk

Liecinieki
lūdzu norādiet sīkāk

Citādi
lūdzu norādiet sīkāk

3. Vai Jūs vēlaties mutisku uzklaušīšanu tiesas sēdē?

Jā

Nē

Ja jā, lūdzu norādiet iemeslus(*):

4. Ja tiesa nolemj rīkot mutisku uzklaušīšanu, vai Jūs vēlaties piedalīties klātienē?

Jā

Nē

Lūdzu, norādiet iemeslus(*):

5. Vai Jūs prasāt atlīdzināt tiesvedības izmaksas?

Jā

Nē

Ja jā, lūdzu norādiet konkrētas izmaksas un prasīto vai līdz šim aprēķināto summu:

6. Vai Jūs vēlaties iesniegt pretprasību?

Jā

Nē

Ja jā, aizpildiet un pievienojiet atsevišķu A veidlapu

7.1. Vai jūs piekrītat izmantot elektroniskos līdzekļus attiecībā uz sprieduma izsniegšanu?

Jā

Nē

7.2. Vai jūs piekrītat izmantot elektroniskos līdzekļus, lai saņemtu rakstveida paziņojumus, kas nav spriedums?

Jā

Nē

8. Cita informācija(*)

9. Datums un paraksts

Es apliecinu, ciktāl man zināms, ka sniegtā informācija ir patiesa un sniegta labticīgi.

Vieta:

Datums

Vārds, uzvārds un paraksts:

(*) Fakultatīvi